

## ЛИТЕРАТУРНЫЕ «ПРОЕКТЫ» В КУЛЬТУРЕ ГЕРМАНИИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ XX в.

В статье исследуется тенденция возникновения разнообразных «литературных проектов» в культуре Германии после 1945 г. При описании литературной истории, помимо прочего, традиционным является обозначение в ней писательских сообществ, объединенных творческими интересами и воспринимаемых в качестве символов эпохи («Группа 47», «Группа 61», «Кельнская школа нового реализма» и др.). Однако во второй половине XX в. в результате смены ценностной парадигмы в общественном сознании и перемен в издательской политике на первый план выходят не литературные группы, а «проекты». Например, впечатляющим экспериментом в литературе ГДР стал «Биттерфельдский путь». Идея упорядоченного влияния на литературный процесс была с успехом подхвачена и в Западной Германии. В особенности этот процесс становится заметным на рубеже XX–XXI вв. Так, например, после объединения Германии востребованными оказываются книги, изображающие новый мир и жизнь молодого поколения. По этой причине издательства активно ищут и представляют публике все новых молодых авторов (среди которых Ю. Герман, Б. Леберт и др.). При этом у многих из них включенность в рамки «литературного проекта» вызывает внутренний конфликт между собственными творческими устремлениями и запросами книжного рынка. Особенным явлением на фоне многочисленных «литературных проектов» являются поп-культурный квинтет «Tristesse Royale» (1999) и «Любекские литературные встречи», организованные Г. Грассом в 2005 г. Они как феномен сочетают в себе черты литературной группы и литературного «проекта».

**К л ю ч е в ы е с л о в а:** Б. Леберт; «Биттерфельдский путь»; Г. Грасс; «Группа 47»; литературные проекты Германии; «Любекские литературные встречи»; Ю. Герман.

**Ц и т и р о в а н и е:** Чугунов Д. А. Литературные «проекты» в культуре Германии во второй половине XX в. // Изв. Урал. федер. ун-та. Сер. 2 : Гуманитар. науки. 2018. Т. 20. № 3 (178). С. 183–192.

*Поступила в редакцию 11.05.2018  
Принята к печати 21.06.2018*

**Dmitry A. Chugunov***Voronezh State University  
Voronezh, Russia***LITERARY “PROJECTS” IN GERMAN CULTURE  
IN THE SECOND HALF OF THE 20<sup>th</sup> CENTURY**

This article studies the tendency behind the emergence of various “literary projects” in Germany’s culture after 1945. The history of literature is traditionally described with its designation of the writers’ communities, united by their artistic interests and perceived as symbols of the era (Gruppe 47, Gruppe 61, Cologne School of New Realism, etc.). However, in the second half of the 20<sup>th</sup> century, due to changes in the paradigm of values in the public’s consciousness and changes in the publishing policy, not literary groups but “projects” come to the fore. For example, the Bitterfeld Path (Bitterfelder Weg) was an impressive experiment in the literature of the GDR. The idea of an orderly influence on the literary process was successfully adopted in West Germany. This process becomes particularly noticeable at the turn of the 20<sup>th</sup> century. Thus, after the unification of Germany, books depicting the new world and the life of the younger generation come to be of great demand. For this reason, publishers actively seek and introduce all the new young authors (J. Hermann, B. Lebert, etc.). For many of these authors, being involved in the framework of “literary projects” creates an internal conflict between their own creative aspirations and the demands of the book market. Among the numerous “literary projects”, a special phenomenon is *Tristesse Royale* (1999), a pop culture quintet, and Gruppe 05 (Lübecker Literaturtreffen) established by G. Grass in 2005, both combining features of a literary group and a literary “project”.

**Key words:** B. Lebert; Bitterfelder Weg; G. Grass; Gruppe 47; literary projects in Germany; Lübeck 05; J. Hermann.

**Citation:** Chugunov, D. A. (2018). Literaturnye “proekty” v kul’ture Germanii vo vtoroi polovine XX v. [Literary “Projects” in German Culture in the Second Half of the 20<sup>th</sup> Century]. *Izvestia. Ural Federal University Journal. Series 2: Humanities and Arts*, 20, 3 (178), 183–192.

*Submitted on 11 May, 2018**Accepted on 21 June, 2018*

Сообщества писателей, объединенных творческими интересами, пониманием специфики творчества, особенным отношением к актуальным проблемам жизни, — явление типичное в мировой литературной истории. Различаясь своей формальной организацией, наличием или отсутствием явного лидера, степенью тяготения к программным заявлениям и манифестам, все они имеют конкретно-исторический характер и позднее начинают восприниматься как своеобразные символы эпохи.

Так, например, в немецкой послевоенной литературной истории можно отметить несколько объединений (групп), сыгравших заметную роль в развитии идейно-эстетической мысли. В первую очередь упомянем, разумеется,

«Группу 47», участники которой провели огромную работу по демифологизации нацизма и помогли немцам вновь связать настоящее и прошлое (Х. В. Рихтер, А. Андерш, Г. Грасс, П. Рюмкорф и др.). Помимо нее, назовем «Группу 61», поставившую перед собой задачу отразить в художественном слове проблемы современного индустриального мира (М. фон дер Грюн, Г. Вальраф, К. Гайслер и др.), а также, например, «Кельнскую школу нового реализма», сформировавшуюся в 1960-е гг. на волне леворадикального молодежного движения (Д. Веллерсхоф, Р. Д. Бринкман, Г. Хербургер и др.).

Вместе с тем стремительные перемены в общественной, культурной, политической сферах жизни во второй половине XX в., связанные как с вмешательством государства в литературный процесс, так и с «постмодернистской» реакцией на доминирование определенной идеологии в обществе, поставили под сомнение значимость подобных литературных объединений.

Так, на рубеже 1950–1960-х гг. в рамках восточногерманской литературы был проведен эксперимент, призванный радикально сместить акценты — с итоговой оценочности на действенное управление литературным процессом. С 1953 по 1959 гг. в журнале Союза писателей ГДР «*Neue deutsche Literatur*» активно печатались произведения авторов — выходцев из рабочей или крестьянской среды. А в 1959 г., после ряда «подготовительных» партийных решений, на 1-й Биттерфельдской конференции писателей и рабочих, организованной издательством «*Mitteldeutscher Verlag*», прозвучал лозунг о преодолении разрыва между производством и культурой. Сильные и слабые стороны принятых на конференции решений достаточно освещены в критической литературе, чтобы повторять полученные выводы [см.: Гугнин; Квицинский; Нефедов; и др.]. Нас интересует другое — «Биттерфельдский путь» стал, по сути, первым литературным проектом в послевоенной истории Германии, причем проектом огромного масштаба и по охвату авторов, и по временной протяженности. Это была попытка создания художественной словесности нового типа. Неслучайно Э. Штриттматтер писал: «Поезд новой немецкой литературы... идет по целине» [Штриттматтер, с. 161].

Примечательно, что, несмотря на жесткую критику «Биттерфельдского пути» в западной печати, идея управления литературным процессом была успешно воспринята и в ФРГ. С одной стороны, лозунг Биттерфельдской конференции «Берись за перо, друг, социалистическая немецкая национальная культура нуждается в тебе! („Greif zur Feder, Kumpel, die sozialistische deutsche Nationalkultur braucht dich!“)» вызывал иронию на Западе. По верному замечанию В. В. Нефедова, «западногерманские критики... отрицали появление “рабочих” и “крестьянских” писателей и поэтов, их успехи в творчестве, намеренно сосредотачивая внимание на слабых, беспомощных стихах и рассказах, чтобы на этом основании отрицательно оценить литературу ГДР в целом» [Нефедов, с. 853]. С другой стороны, в самой ФРГ в 1979 г. А. Прэзент, редактор книжной серии «Новая женщина», обратилась к широкой массе своих читательниц (домохозяйек, офисных служащих и пр.) с призывом включаться в творческий процесс. По ее мнению, любая женщина, покупающая книги серии, могла рассказать

что-то подобное — по-настоящему интересное и эмоциональное, к тому же взятое из реальной жизни. По сути, «в литературе возникла новая форма женского самоутверждения» [Pogade]. Возможный «непрофессионализм» новых авторов с лихвой компенсировался увеличением тиражей.

При внешнем несовпадении мотивировок (идеологических на востоке и маркетинговых на западе) легко увидеть внутреннюю связь между прозвучавшими призывами. В обоих случаях литературный процесс воспринимался как объект возможного регулирования со стороны.

В этом отношении усиливающийся постмодернистский скепсис, направленный против любых программных деклараций, выглядел совершенно оправданным. К тому же существенным фактором перемены литературного климата стала изменившаяся издательская политика, по-новому расставившая акценты во взаимодействии автора и издательства. Развитие печатных технологий сделало возможным в 1970-е гг. увеличение тиражей с одновременным снижением стоимости изданий. В свою очередь, высокие тиражи порождали опасность неликвидных остатков. Издатели оказывались в прямой зависимости от покупателя и вынуждены были приноравливаться к его вкусовым запросам.

В подобной ситуации «традиционная», претендующая на независимость идейных и эстетических суждений литературная группа начинала восприниматься как анахронизм. Неслучайно одной из причин роспуска «Группы 47» (формально в 1977 г., но фактически еще раньше) стал конфликт между ее лидерами и издательским концерном А. Шпрингера.

Просветительский пафос, связанный с идеей учительства, нахождения истины в споре с читателем, все более сменялся откровенным просчитыванием запросов книжного рынка. Это обусловило возникновение и развитие практики литературных «проектов», инициируемых и поддерживаемых издательствами.

Несмотря на относительно давнюю историю, «литературный проект» не является каноническим понятием в современном литературоведении. В каждом из конкретных случаев его сущностные черты отличаются друг от друга. Часто его можно поставить в один ряд с понятием «модный жанр», когда произведение-бестселлер вызывает множество подражаний. Здесь, например, можно вспомнить произведения, объединяемые в рамках так называемого немецкого литературного «девичьего чуда» («Das Fräuleinwunder»). В целом же именно обстоятельства возникновения определяют как сам «проект», так и длительность его существования.

Так, например, после объединения ФРГ и ГДР одной из основных тем художественной литературы обещала стать жизнь молодого поколения, поколения единой Германии. И здесь одним из первых блестящих примеров ее раскрытия стал дебютный сборник рассказов Ю. Герман «Летний домик, позже» (1998). Незадолго до того из-под пера молодых авторов уже вышел целый ряд культовых текстов («Faserland» К. Крахта, «Соло-альбом» Б. фон Штукрад-Барре), и, как писал Г. Зайбт, «успех этих книг показал, что они действительно затронули нерв времени» [Seibt]. В рассказах Ю. Герман перед читателем предстали яркие

образы тех, о ком писал годом ранее Й. Бухштайнер в статье «Тридцатилетние — поколение аполитичных?»:

С мальчиками ничего не происходит. Ни хватки, ни внятного отношения к вещам, ни явной сущности. Вместо поиска точки зрения они бесцельно слоняются туда-сюда. Вместо видений будущего они наслаждаются отпускными фотографиями. Их магистральный путь ведет разве что в фитнес-зал. Короче: эта молодежь рано состарилась или это старики, кажущиеся молодыми. <...> В лице тридцатилетних и пятидесятилетних оказались противопоставлены не два поколения, но две культуры, чуждые друг другу [Buchsteiner].

Издательство «С. Фишер» уверенно представило публике автора «Летнего домика, позже» как сенсацию еще до выхода книги в свет. Тем самым оно осознанно включилось в проект «новой немецкой литературы», в рамках которого происходило открытие и продвижение начинающих писателей (здесь можно вспомнить и аналогичную деятельность берлинского «Литературного цеха», и творческий конкурс «Open Mike»).

Й. Магенау очень точно назвал Ю. Герман «охотницей за настроениями своего поколения» [Magenau]. «Я не выдумываю своих персонажей, есть люди, с которых я их списываю», — призналась однажды сама писательница [«Ich hoffe auf Erlösung»]. Ее книга не была связана с традицией послевоенной словесности, напротив, всё в ней выражало дух девяностых годов. Она «явно задела свое поколение за живое, предложила своим читательницам и читателям идентифицироваться, и они охотно подхватили это предложение», — заметил во «Frankfurter Allgemeine Zeitung» М. Хирхольцер [2002]. Он же дал интересную и точную оценку происходившему на литературном рынке в целом:

Издательства ведут настоящую охоту за новыми, все более молодыми авторами. Разразилась подлинная дебютомания. Издатели страстно жаждут издать первые произведения прозаиков. Они готовы платить умопомрачительные суммы за романы, замыслы которых авторы еще вынашивают, не вверив бумаге ни единой строчки [Там же].

Всё это позволило многим критикам, не только в Германии, называть подобные литературные явления «сконструированной акцией», где проектировщик становится «риэлтором культурного пространства» [Шайтанов]. В их скептических оценках ощущалось сомнение в долговечности произведений с заранее просчитанным эффектом. Литературовед В. Котелевская в материале про Международный литературный фестиваль в 2014 г. в Берлине верно написала, что имена подражательниц Ю. Герман «в большинстве своем уже забыты» [Котелевская].

Любопытно, что необходимость поддержания имиджа молодой талантливой писательницы привела Ю. Герман к внутреннему психологическому конфликту, из-за чего она долгое время не могла начать работу над вторым сборником рассказов [Minkmar, Weidermann]. В похожей ситуации оказался и Б. Леберт

(род. в 1982 г.), автор книги «Crazy» (1999). После фееричного дебюта — книга была сразу же переведена более чем на тридцать языков и экранизирована — также последовало длительное творческое молчание. А в последующем романе «Ты сможешь?..» («Kannst du», 2006) зазвучали символические размышления об особенной миссии писателя. Тим Грэтер, узнаваемо автобиографический герой книги, самокритично говорит здесь о собственном успехе: «Человек, который однажды в семнадцать лет написал книжку, которая стала хорошо продаваться по всему миру, для меня намного менее писатель, нежели кто-то, кто неустанно сидит за пишущей машинкой, однако не находит издателя для своих вещей» [Lebert, S. 34]. Здесь следует вспомнить, что уже в «Crazy» автобиографический герой Леберта задавал себе и окружающим вопрос о ценности того, что принято называть книгой. В его сознании оказались противопоставлены друг другу одни авторы, которые озабочены лишь подсчетом гонораров, и другие — которые дают читателю ориентиры.

Включенность в «литературный проект» серьезно повредила Ю. Герман. Представив публике роман «Любой любви начало» (2014), она разрушила свой имидж автора, изначально работающего в малой повествовательной форме, рассказывающего небольшие истории о жизни поколения 1990-х гг. Неслучайно, подводя своеобразный итог критическим баталиям вокруг романа, Х. Йенер остроумно написал в «Berliner Zeitung»: маятник критики качнулся в другую сторону, и как ранее боролись за право стать первооткрывателем таланта, так сейчас многие критики желают первыми спихнуть Ю. Герман с трона, на котором она никогда не хотела сидеть [Jähner].

Тем не менее на рубеже XX–XXI вв. литературные проекты стали заметным явлением литературной действительности. Укажем некоторые из них.

Настоящим культурным событием конца 1990-х гг. стало блестящее эпатажное собрание пяти популярных авторов: Иохима Бессинга, Кристиана Крахта, Экхарта Никеля, Александра фон Шенбург, Беньямина фон Штукрад-Барре — в берлинском отеле «Адлон» (24–30 апреля 1999 г.). Обозначив себя как поп-культурный квинтет «Tristesse Royale», они подчеркнуто циничным языком постарались описать скуку окружающего их мира. Их беседы, записанные на магнитофон и позднее собранные в книгу, превратились в настоящую декларацию взглядов тех, кто родился между 1965 и 1975 гг. («поколение “Гольф”»).

С 2009 г. существуют кельнские встречи «Голоса Африки» («STIMMEN AFRIKAS»). Ежемесячно современные африканские авторы читают перед публикой отрывки из своих произведений, опубликованных на немецком. Проект имеет явную мультикультурную направленность [Das Projekt STIMMEN AFRIKAS].

Интересен так называемый инклюзивный проект «Литература из темноты» («Literatur aus dem Dunkeln», с 2013 г.). Его идейный вдохновитель Андреас Брюнинг так описывает реализуемый замысел:

Слепого или слабовидящего человека замечаешь не сразу, а ведь они воспринимают мир иначе, чем другие люди. Их повседневность иная. Зрячие видят мяч



на теннисном турнире, а слепые слышат его. В этом инклюзивном литературном проекте широко распахнется окно ИНОГО ВИДЕНИЯ мира. Литературные сценки, короткие истории будут рассказаны из этой «чужой» для обыкновенного человека перспективы [Literatur aus dem Dunkeln...].

С 1998 г. в Гамбурге реализуется литературный проект детективных историй. Газета «Hamburger Abendblatt» регулярно публикует цепочки связанных друг с другом произведений, в которых каждый новый автор (это исключительно уроженцы города) продолжает замысел своего предшественника. Интенсивность проекта впечатляет: так, в период с 1998 по 2005 г. были напечатаны 63 таких «цепочки». Сошлемся здесь на мнение О. А. Сысоевой, которая отметила наджанровую структуру подобного «литературного проекта». По мнению исследовательницы, «литературный проект представляет собой современную разновидность литературной циклизации» [Сысоева, с. 178].

В завершение статьи обратим внимание на явление, символически связывающее два века немецкой литературной истории. По инициативе Г. Грасса в 2005 г. в Любеке состоялась необычная встреча нескольких молодых авторов: это были Томас Бруссиг, Михаэль Кумпфмюллер, Катя Ланге-Мюллер, Беньямин Леберт, Ева Менассе, Маттиас Политыцки, Тильман Шпенглер и Буркхард Шпиннен. Выбор определялся не собственно литературными соображениями, а схожестью политических взглядов. Как виделось самому Грассу, эти встречи должны были пробудить в молодых авторах потребность участвовать в политике.

Отвечая на вопрос о духовной близости к идеалам знаменитого послевоенного объединения авторов, Грасс указал на несовпадение истоков: «Видите ли, “Группа 47” возникла из опыта войны, из опыта нацизма...» [«Was ich nicht ausstehen kann...»]. Вместе с тем он заметил, что в настоящем, как и тогда, «писатели все живут обособленно друг от друга» [Ibid.]. Именно писательское «рассеяние» побудило Грасса выступить в роли связующего начала. «Конечно же, мы будем разговаривать о политике, — сказал Грасс. — Однако я предложил, коль уж мы в первую очередь писатели, говорить о литературе и читать друг другу из неопубликованного, т. е. вести профессиональный разговор» [Ibid.].

Все это показывает двоякий характер «Любекских литературных встреч» как литературного феномена. Наличие харизматичного лидера, регулярность творческих встреч, определенное ощущение интеллектуального единства могут расцениваться как признаки традиционной литературной группы. Напротив, принципиальный отказ участников от единого литературного манифеста, непостоянный состав приглашенных, непубличное обсуждение рукописей, отсутствие на собраниях профессиональных литературных критиков («Мы первичны, критики — вторичны, так всё и останется», — заявил Г. Грасс [«Lübecker Literatur-Gruppe...»]) переводят «Любекские литературные встречи» в разряд литературного проекта, сущность которого не столько эстетическая, сколько гражданская. Не претендуя на роль ментора и не пытаясь ограничивать творческую самостоятельность молодых авторов рамками предложенного объединения, Грасс очевидно преследовал внелитературные цели.

Таким образом, можно утверждать, что знаковым для современного литературного процесса является возникновение не литературных групп, а тех или иных литературных проектов, финансово поддерживаемых как издательствами, так и различными фондами. Именно литературный «проект» оказывается феноменом, позволяющим отдельным авторам оперативно откликаться на злободневные вопросы и быть уверенными при этом, что их произведения будут напечатаны.

### Источники

Das Projekt STIMMEN AFRIKAS [Electronic resource] // Allerweltshaus stimmen Afrikas. URL: <http://www.stimmenafrikas.de> (accessed: 02.07.2016).

*Lebert B.* Kannst du. Köln : Kiepenheuer & Witsch, 2006.

### Исследования

*Гугнин А. А.* Литература ГДР // История литератур Восточной Европы после Второй мировой войны / отв. ред. В. А. Хорев. М. : Индрик, 1995. Т. 1. С. 465–518.

*Квицинский Ю. А.* Время и случай. Заметки профессионала. М. : ОЛМА-Пресс, 1999.

*Котелевская В.* Культурная и литературная жизнь Германии начала сентября // Литература : [электрон. лит. журн.]. 2014. URL: <http://litteratura.org/ev/474-kulturnaya-i-literaturno-izdatelskaya-zhizn-germanii.html> (дата обращения: 10.06.2016).

*Нефедов В. В.* Формирование концепции «Биттерфельдского пути» // Изв. ПГУ им. В. Г. Белинского. 2012. № 27. С. 851–857.

*Сысоева О. А.* Жанровый статус современного литературного проекта (на примере проекта «Жанры» Б. Акунина) // Филол. науки. Вопр. теории и практики. 2013. № 7 (25) : в 2 . Ч. 2. С. 178–180.

*Хирцольцер М.* Литературный процесс в Германии стал другим [Электронный ресурс] // Inter Nationes. 2002. № 1. URL: [http://www.moskau.diplo.de/ru/04/Inter\\_\\_Nationes/Kultur-Medien/DownloadDatei\\_\\_Literaturbetrieb.property=Daten.doc](http://www.moskau.diplo.de/ru/04/Inter__Nationes/Kultur-Medien/DownloadDatei__Literaturbetrieb.property=Daten.doc) (дата обращения: 13.07.2011).

*Шайтанов И. О.* Современный эрос, или Обретение голоса [Электронный ресурс] // Арион. 2005. № 4. URL: <http://www.arion.ru/mcontent.php?year=2005&number=92&idx=1530> (дата обращения: 29.04.2018).

*Штримтматтер Э.* Литература сегодня // Вопр. литературы. 1964. № 5. С. 154–161.

*Buchsteiner J.* Die Dreißigjährigen — eine unpolitische Generation? // Die Zeit. 1997. 21. Februar. URL: <http://www.zeit.de/1997/09/thema.txt.19970221.xml?page=all> (дата обращения: 12.07.2016).

„Ich hoffe auf Erlösung“ : Interview mit Judith Hermann von Kolja Mensing und Susanne Messmer [Electronic resource] // Die Tageszeitung. 2003. 31. Januar. URL: <http://www.taz.de/1/archiv/?dig=2003/01/31/a0125> (accessed: 12.07.2016).

*Jähner H.* Kritiker ohne Distanz [Electronic resource] // Berliner Zeitung. 2014. 10. September. URL: <http://www.berliner-zeitung.de/kultur/literaturdebatte-um-judith-hermanns--aller-liebe-anfang-kritiker-ohne-distanz-226310> (accessed: 01.08.2016).

Literatur aus dem Dunkeln — Start des inklusiven Literaturprojektes: „Biografiepaten“ des Schibri-Verlages [Electronic resource] // Berlin.de. URL: <https://www.berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg/aktuelles/pressemitteilungen/2013/pressemitteilung.271008.php> (accessed: 02.07.2016).

„Lübecker Literatur-Gruppe“ um Günter Grass stellte sich vor [Electronic resource] // derStandard.at. 2005. 12. Dezember. URL: <http://derstandard.at/2267848/Luebecker-Literatur-Gruppe-um-Guenter-Grass-stellte-sich-vor> (accessed: 29.04.2018).

*Magenau J.* Ich will mich nehmen, wie ich bin: Schöne Seelen im Sinkflug: Judith Hermann legt ihr zweites Buch vor und erweist sich als Geisterjägerin ihrer Generation: [Rezension] [Electronic



resource] // Frankfurter Allgemeine Zeitung. 2003. 1. Februar. URL: [http://www.buecher.de/shop/liebe/nichts-als-gespenster/hermann-judith/products\\_products/detail/prod\\_id/12406690/](http://www.buecher.de/shop/liebe/nichts-als-gespenster/hermann-judith/products_products/detail/prod_id/12406690/) (accessed: 30.07.2016).

Minkmar N., Weidermann V. Meine Generation — was ist eigentlich? : [Interview mit Judith Hermann] [Electronic resource] // Frankfurter Allgemeine Zeitung. 2003. 20. Januar. URL: <http://www.faz.net/aktuell/feuilleton/judith-hermann-meine-generation-was-ist-das-eigentlich-192958-p3.html> (accessed: 07.07.2016).

Pogade D. Es lebe das Schwein [Electronic resource] // Frankfurter Rundschau. 2010. 02. August. URL: <http://www.fr-online.de/panorama/svende-merian-es-lebe-das-schwein,1472782,4526008.html> (accessed: 27.01.2016).

Seibt G. Aussortieren, was falsch ist [Electronic resource] // Die Zeit. 2000. 02. März. URL: [http://www.zeit.de/2000/10/200010\\_generationen.html](http://www.zeit.de/2000/10/200010_generationen.html) (accessed: 27.04.2018).

„Was ich nicht ausstehen kann, sind Genies“ : Interview mit G. Grass [Electronic resource] / Chr. Siemes // Die Zeit. 2005. 1. Dez. URL: <https://www.zeit.de/2005/49/L-Grass-Interview/komplettansicht> (accessed: 29.04.2018).

## References

Buchsteiner, J. (1997, February 21). Die Dreißigjährigen — eine unpolitische Generation? *Die Zeit*. Retrieved from <http://www.zeit.de/1997/09/thema.txt.19970221.xml?page=all>. (In German)

Gugin, A. A. (1995). Literatura GDR [Literature of the German Democratic Republic]. In V. A. Khorev (Ed.), *Istoriia literatur Vostochnoi Evropy posle Vtoroi mirovoi voyny* [The History Eastern European Literatures after World War II] (Vol. 1, pp. 465–518). Moscow: Indrik. (In Russian)

Hierzolzer, M. (2002). Literaturnyi protsess v Germanii stal drugim [The Literary Process in Germany has Changed]. *InterNations*, 1. Retrieved from [http://www.moskau.diplo.de/ru/04/InterNations/Kultur-Medien/DownloadDatei\\_Literaturbetrieb,property=Daten.doc](http://www.moskau.diplo.de/ru/04/InterNations/Kultur-Medien/DownloadDatei_Literaturbetrieb,property=Daten.doc). (In Russian)

„Ich hoffe auf Erlösung“: Interview mit Judith Hermann von Kolja Mensing und Susanne Messmer (2003, January 31). *Die Tageszeitung*. Retrieved from <http://www.taz.de/1/archiv/?dig=2003/01/31/a0125>. (In German)

Jähner, H. (2014, September 10). Kritiker ohne Distanz. *Berliner Zeitung*. Retrieved from <http://www.berliner-zeitung.de/kultur/literaturdebatte-um-judith-hermanns--aller-liebe-anfang--kritiker-ohne-distanz-226310>. (In German)

Kotelevskaja, V. (2014). Kul'turnaia i literaturnaia zhizn' Germanii nachala sentiabria [The Cultural and Literary Life in Germany at the Beginning of September]. *Literatura*. Retrieved from <http://literatura.org/ev/474-kulturnaya-i-literaturno-izdatelskaya-zhizn-germanii.html>. (In Russian)

Kvitsinskij, Y. A. (1999). *Vremia i sluchai. Zametki professionala* [Time and Chance. Notes of a Professional]. Moscow: OLMA-Press. (In Russian)

Literatur aus dem Dunkeln — Start des inklusiven Literaturprojektes: „Biografiepaten“ des Schibri-Verlages (2013). *Berlin.de*. Retrieved from <https://www.berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg/aktuelles/pressemitteilungen/2013/pressemitteilung.271008.php>. (In German)

„Lübecker Literatur-Gruppe“ um Günter Grass stellte sich vor (2005, December 12). *derStandard.at*. Retrieved from <http://derstandard.at/2267848/Luebecker-Literatur-Gruppe-um-Guenter-Grass-stellte-sich-vor>. (In German)

Magenau, J. (2003, February 1). Ich will mich nehmen, wie ich bin: Schöne Seelen im Sinkflug: Judith Hermann legt ihr zweites Buch vor und erweist sich als Geisterjägerin ihrer Generation: [Review]. *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. Retrieved from [http://www.buecher.de/shop/liebe/nichts-als-gespenster/hermann-judith/products\\_products/detail/prod\\_id/12406690/](http://www.buecher.de/shop/liebe/nichts-als-gespenster/hermann-judith/products_products/detail/prod_id/12406690/). (In German)

Minkmar, N., & Weidermann, V. (2003, January 20). Meine Generation — was ist eigentlich? : [Interview mit Judith Hermann]. *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. Retrieved from <http://www.faz.net/aktuell/feuilleton/judith-hermann-meine-generation-was-ist-das-eigentlich-192958-p3.html>. (In German)

- Nefedov, V. V. (2012). Formirovanie kontseptsii „Bitterfeldskogo puti“ [The Formation of the Concept of the “Bitterfelder Weg”]. *Izvestiia PGU im. V. G. Belinskogo*, 27, 851–857. (In Russian)
- Pogade, D. (2010, August 2). Es lebe das Schwein. *Frankfurter Rundschau*. Retrieved from <http://www.fr-online.de/panorama/svende-merian-es-lebe-das-schwein,1472782,4526008.html>. (In German)
- Seibt, G. (2000, March 2). Aussortieren, was falsch ist. *Die Zeit*. Retrieved from [http://www.zeit.de/2000/10/200010\\_generationen.html](http://www.zeit.de/2000/10/200010_generationen.html). (In German)
- Shaitanov, I. O. (2005). Sovremennyyi eros, ili Obretenie golosa [Modern Eros or Gaining a Voice]. *Arion*, 4. Retrieved from <http://www.arion.ru/mcontent.php?year=2005&number=92&idx=1530>. (In Russian)
- Siemes, Chr. (2005, December 1). „Was ich nicht ausstehen kann, sind Genies“ : Interview mit G. Grass. *Die Zeit*. Retrieved from <https://www.zeit.de/2005/49/L-Grass-Interview/komplettansicht>. (In German)
- Strittmatter, E. (1964). Literatura segodnia [Literature Today]. *Voprosy literatury*, 5, 154–161. (In Russian)
- Sysoeva, O. A. (2013). Zhanrovyy status sovremennogo literaturnogo proekta (na primere proekta “Zhanry” B. Akunina) [The Genre Status of a Modern Literary Project (with Reference to the “Genres” Project by B. Akunin)]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 7, II, 178–180. (In Russian)

**Чугунов Дмитрий Александрович**

доктор филологических наук, профессор  
кафедры истории и типологии русской  
и зарубежной литературы  
Воронежский государственный университет  
394018, Воронеж, Университетская пл., 1  
E-mail: dr-chugunov@yandex.ru

**Chugunov, Dmitry Alexandrovich**

Dr. Hab. (Philology), Professor  
Department of the History and Typology  
of Russian and Foreign Literature  
Voronezh State University  
1, Universitetskaya Sq.,  
394018 Voronezh, Russia  
Email: dr-chugunov@yandex.ru